

Refugee Phrasebook/Arabic/Syrian, Dari, Albanian, Bos/Cro/Ser, Macedonian

What do you need? Was brauchen Sie? Что вам нужно? De quoi avez-vous besoin ? ንኸኅሎግዘኩም ኢና ኣብዚ ዘለና።

		
ماء • ማይ water • eau вода • víz	ተርጓሚ • ሙትረገም interpreter • Dolmetscher переводчик • tolmács	حمام • ቤት ንጸህና Toilette • туалет
		
ድካማት • ድካማት Medikation • лекарства orvosság	ጥቅምቲ • ጥቅምቲ doctor • Arzt médecin • врач • orvos	ፍጥም • ፍጥም food • еда élelmiszer
		
ክርታ • ክርታ map • Karte карта • térkép	ሲጋሬት • ሲጋሬት cigarette • сигарета	Internet
		
ሞታር • ሞታር telephone • телефон	ካሜሪያ • ካሜሪያ electricity • Strom электричество • villamoság	ጠብቆ • ጠብቆ clothes • Kleidung vêtements • одежда • ruházat

This version is based on data from the community project <http://www.refugeephasebook.de> (12.09.2015). As we are working to improve the data, this handbook will be continually updated. All content can be copied, adapted and redistributed freely (Creative Commons License, CC0). Something to be changed/added? Please insert your suggestion at <https://pad.okfn.org/p/rpb-suggestions>, or contact us at feedback@refugeephasebook.de. Thanks!

Contents

- 1 What do you need? Was brauchen Sie? Что вам нужно? De quoi avez-vous besoin ? ንኸኅሎግዘኩም ኢና ኣብዚ ዘለና።
- 2 Phrases for Helpers
- 3 Basic orientation (Short version)
- 4 Health
- 5 Notes

Phrases for Helpers

Arabic / Syrian	Dari/Farsi	Albanian	Bos/Cro/Ser	Macedonian	English
مرحبا / اهلا	Salam / سلام	Përshëndetje	Zdravo / Bok / Џао	Здраво (Zdravo)	Hello
صباح الخير	Sob bekheir / صباح بخير	Mirëdita	Dobar dan	Добар ден (Dobar den)	Good day
مساء الخير	Shab bekheir / شب بخير	Mirëmbërëma	Dobro večer/ Dobra večer	Добро вечер (Dobro vecher)	Good evening
باي	khodaafez / خدا حافظ	Mirupafshim	Dovidenja	Довидување (Doviduvanje)	Goodbye
من وين انت	Az kojaa aamadi? / از کجا آمدی؟	Nga vini?	Odakle dolazite?	Од каде доаѓате? (Od kade doagjate?)	Where do you come from?
ما فهمت	nemifahmam / نمی فهمم	Nuk kuptoj	Ne razumijem / Ne razumem	Не разбирам (Ne razbiram)	I don't understand
عم تالقي بقاموس الكلمات هاد الشبي اللي يدك تقولو؟ هون في لغات كثيرة ممكن نتواصل هيك		A mund të gjeni ate që doni të thoni këtu (në këtë libër frazash)? Janë disa gjuhë. Mund të provojmë të komunikojmë në këtë mënyrë.	Možete li naći ono što želite reći ovdje [u ovoj knjžici]? Ima nekoliko jezika. Možemo probati komunicirati na taj način.	Дали можете да го најдете она што го барате овде (во оваа книшка)? Има неколку јазици. Можеме да се обидеме да комуницираме на тој начин. (Dali mozhete da go najdete ona shto go barate ovde (vo ovaа knishka)? Ima nekolku jazitsi. Mzheme da se obideme da komunitsirame na toj nachin.)	Can you find what you want to say here [=in this phrasebook]? It has several languages. We can try to communicate this way.
شلونكم	Chi haal darid? چه حال دارید؟	Si jeni? (si je?)	Kako ste?	Како сте? (Kako ste?)	How are you?
شلونك	Chitor asti? / چتور استی؟	Si je? Si jeni?	Kako si?	Како си? (Kako si?)	How are you?
رح جيب حدا بيقدر يساعد		Do të thërras dikë që mund të na ndihmojë	Pozvat ću nekoga tko može pomoći. / Pozvaću nekoga ko može da pomogne.	Ќе поканам некој кој може да помогне. (Kje pokanam nekoj koj mozhe da pomogne.)	I'm getting somebody who can help.
استنوا لو سمحتوا	Lotfan inja montazer bosh / لطفا اینجا منتظر باشند	Të lutem prit këtu (Ju lutem prisni këtu)	Molim Vas, pričekajte ovdje / sačekajte ovde.	Ве молам, почекајте тука (Ve molam, počekajte tuka)	Please wait here.
راجع بعد شوي	Pas miyaayam. / پس می ایم	Do kthehem / do vi prapë	Vratit ću se / Vratitić se.	Ќе се вратам (Kje se vratam)	I'll come back.
بدي مساعدك	Mekhaayam shoma ra komak konam. / می خواهم شما را کمک کنم	Dua të të ndihmoj	Želim Vam pomoći.	Сакам да Ви помогнам. (Sakam da Vi pomognam.)	I want to help you.
بنقدر توثق فيني		Mund të më besosh	Možete imati povjerenja u mene. / Možete da mi verujete.	Можете да ми верувате. (Mozhete da mi veruvate)	You can trust me.
رح استنى هون معلى لا تعلق منتظر باشم	Ma baa shoma inja montazer baasham. / من با شما اینجا منتظر باشم	Do të të pres këtu, mos u merakos/mërzit	Čekat ću ovdje s Vama, ne brinite. / Čekaću ovde s Vama, ne brinite.	Ќе чекам овде со вас, не грижете се. (Kje chekam ovde so vas, ne grizhete se).	I will wait here with you, don't worry.
في حدا رح يجي يساعدك		Dikush do vi t'ju ndihmojë	Neko / netko će doći i pomoći Vam.	Некој ќе дојде и ќе Ви помогне. (Nekoј kje dojde i kje Vi pomogne)	Somebody will come and help you.
هاد الشخص بيقدر يساعدك		Ky person mund t'ju ndihmojë	Ova osoba Vam (ti) može pomoći.	Ова лице може да Ви (ти) помогне. (Ova litse mozhe da Vi (ti) pomogne).	This person can help you.
بس لازم نستنى شوي		Ne duhet të presim pak	Moramo samo malo pričekati. / Moramo samo malo da sačekamo.	Мораме само малку да причекаме. (Morame samo malku da prichekame)	We just have to wait a little.
انت شجاع / انت شجاعة		Ti je kurajoz/e.	Vrlo ste hrabri.	Многу сте храбри. (Mnogu ste hrabri)	You're very brave.
أنت ممتاز / انت متتارة		Je i/e mrekuullueshëm/me.	Super ste.	Супер сте. (Super ste).	You're great.

رح يطيّب بسرعة		Do të shërohet shpejtë.	Brzo će zarasti.	Бргу ќе зарасне. (Brgu kje zarasne)	It will heal quickly.
هو/ هي بخير		Ajo do të jetë mirë / Ai do të jetë mirë	Ona (on) će biti dobro.	Таа (тој) ќе биде добро. (Таа (тој) kje bide dobro)	She will be OK / He will be OK
مبسوط بشوقتك		Jam i lumtur që të shoh.	Drago mi je što Vas vidim.	Мило ми е што Ве гледам. (Milo mi e shto Ve gledam)	I'm happy to see you.
انتبه على حالك بالذبح ح		Kujdes dhe gjithë të mirat	Držete se si sretno.	Држете се и сретно. (Drzhetete se i sretno).	Take care and all the best
اكتلمي وقت تقدر. ماد عنواني		Më shkruaj kur të mundesh, kjo është adresa ime	Pišite mi kad stignete, ovo je moja adresa.	Пишете ми кога стигнете, овде е адресата. (Pishete mi koga stignete, ovde e adresata)	Write me when you can, here is my address
شو صار	چی / چی؟ شده؟	Çfarë ka ndodhur?	Što se dogodilo?	Што се случило? (Shto se sluchilo?)	What happened?
ما يعرف	Namedaanam / نمی دانم	Nuk e di	Ne znam.	Не знам (Ne znam)	I don't know
// توزيع الاكل	Taghzime ghaza / تقسيم غذا	shpërndarje e ushqimit	dijeljenje (distribucija) hrane	Распределба на храна (Raspredelba na hrana)	food distribution
الأولاد بالأول	Aval kudakan اول كويكان	fëmijët së pari	Prvo djeca / deca!	Прво децата (Prvo decata)	children first
وراهم النسوان /	Badan khonumha بعدا خانم ها	pastaj gratë	potom žene	на жените (pa zhenite)	then the women
بالدور لو سمحتوا	Lotfan injja ba zafr istade bashid لطفًا اينجا به صف ايستاده شويد.	Ju lutem mbani rradhë këtu	Molimo, stanite ovdje / ovde u red.	Ве молиме, застанете во редица (Ve molime, zastanete vo redica)	Please queue / line up here.
لكل شخص قطعة واحدة	Baraye har nafar fakhat yek tiecke. برای هر نفر فقط یک تکه	Vetëm nga një send	Za svakoga samo jedan komad / jedna stvar	Само по едно парче (Samo po edno parche)	Only one piece/item each
ما في توزيع هنا	Inja taghzim wojud nadarad اينجا تقسيم وجود دارد	Nuk ka shpërndarje këtu	Ovdje se ništa ne dijeli. / Ovde se ništa ne deli.	Тука не се дава храна (Tuka ne se dava hrana)	There is no distribution here
اسف ما ظل شيء	Motazefan injja hiehchize digar wojud nadarad. متأسفانه اينجا هيچ چيز ديگر وجود ندارد.	Na falni, nuk ka mbetur gjë	Na žalost, nema više ničega.	Извинете, немаме ништо (Izvinete, nemame nishto)	Sorry, there is nothing left.
تفاحة	sib / سيب	mollë	jabuka	Јаболко (Jabolko)	apple
موزة	keela	banane	banana	Банана (Banana)	banana
مي	Aaw / آب	ujë	voda	Вода (Voda)	water
أكل	Naan / نان	ushqim	hrana	Храна (Hrana)	food
أوراق رسمية	Khush aamadın. / خوش آمدين	dokumente	dokumenti / isprave	Добредојдовте / документи (Dobredojdovte / dokumenti)	documents
تسجيل	Medarak o Koghaza مدارك و كاغذا ها	regjistrim	prijava / registracija	Пријава (регистрација) / Prijava (registracija)	registration
الجنسية	Aaliat يا اهليت	nacionalitet	državljanstvo	државјанство (Državjanstvo)	nationality
هون	Inja	këtu	tu	тука (tuka)	here
هنيك	Oonja	atje	tamo	таму (tamu)	there
هنيك في دكتور	Oonja doctar mibashaad اينجا ميباشاد. / داکتر ميباشاد. /	Doktori është atje	Tamo je liječnik / lekar.	Таму има лекар (Tamu ima lekar)	There's a doctor over there.

هنيك في ألعاب	Oonja bakhsh kudakan mibashad اينجا بخش كويكان ميباشد.	Zona e fëmijëve është atje	Tamo je prostor za djecu / decu.	Децата се таму (Decata se tamu)	The children's area is over there.
جواز سفر	pasport / پاسپورت	pasaportë	pasoš / putovnica	пасош (pasosh)	passport
سوري		Siriane	Sirijac / Sirijka	Сириец / Сиријка (siriec / sirijka)	Syrian

Basic orientation (Short version)

Arabic/Syrian	Dari/Farsi	Albanian	Bos/Cro/Ser	Macedonian	English
				Основна конверзација	Basic Conversation
مرحبا / اهلا	سلام	Përshëndetje	Zdravo / Bok / Čao	Здраво (Zdravo)	Hello
صباح الخير	صبح بخير	Mirëmngjes	Dobro jutro	Добар ден (Dobar den)	Good morning
مساء الخير	شب بخير	Mirëmbërma	Dobro veče / Dobra večer	Добро вечер (Dobro večer)	Good evening
مع السلامة / باي	خداحافظ	Mirupafshim	Dovidenja	Довидување (Doviduvanje)	Goodbye
عفو، لو سمحت	بيبخشين	Më falni	Oprosti / Izvinite	Извинете (Izvinete)	Excuse me
لو تسمح	لطفاً	Ju lutem	Molim	Ве молам (Ve molam)	Please
شكرا	تشكر	Faleminderit!	Hvala	Фала (Fala)	Thank you / thanks
					You're welcome (response to thank you / thanks)
اسمي	نام ام _____ است	Emri im është...	Zovem se	Се викам (Se vikam)	My name is...
ما اسمك / شو اسمك	نام تان چيست؟	Si quheni? Si e keni emrin?	Kako se zovete?	Како се викате? (Kako se vikate?)	What is your name?
انا من	من از مي آيم)	Unë jam nga...	Ja sam iz...	Јас сум од (Јас сум од)	I'm from...
اسرة: عائلة	فاميل	Familja	porodica / obitelj / familja	Семејство (Semejstvo)	family
هذا زوجي / ده جوزي	اين شوهرم است	Ky është burri im	Ovo je moj muž.	Ова е маж ми (Ova e mazh mi)	This is my husband
هذي مرتي / هذه زوجتي / دي مراتي	همسرم /	Gruaja ime	Ovo je moja žena.	Ова е жена ми (Ova e zhena mi)	my wife
اطفالي	اولادهايم	Fëmijët e mi	Ovo su moja djeca / deca.	Ова се моите деца (Ova se moite deca)	my children
بنتي	دخترم	Vajza ime	Ovo je moja kći. / Ovo je moja ќerka.	Ова е ќерка ми (Ova e kjerka mi)	my daughter
ابني	بچيم	Djali im	Ovo je moj sin.	Ова е син ми (Ova e sin mi)	my son
طفلي	نوزادم	Foshnja ime	Ovo je moja beba.	Моето бебе (Moeto bebe)	my baby
هذا أخي	اين برادرم است	Ky është vëllai im.	Ovo je moj brat.	Ова е брат ми (Ova e brat mi)	This is my brother
هذه أختي	اين خواهرم است	Kjo është motra ime.	Ovo je moja sestra.	Ова е сестра ми (Ova e sestra mi)	This is my sister
هذا ابي / هذا بابا	اين پدرم (بابام) است	Ky është babai/ baba im	Ovo je moj otac.	Ова е татко ми (Ova e tatko mi)	This is my father / dad
هذه أمي / هاي ماما	اين مادرم است	Kjo është nëna/mamaja ime	Ovo je moja majka.	Ова е мајка ми (Ova e majka mi)	This is my mother / mum
انا جوعان	گشنه هستم	Kam uri	Gladan sam. (m) / Gladna sam. (f)	Гладен сум (Gladan sum (m)) / Гладна сум (Gladna sum (f))	I'm hungry.
طفلي جوعان	بچه ام گشنه شد	(Fëmija im) ka uri	Moje dijete / dete je gladno.	Моето дете е гладно (Moeto dete e gladno)	(My child) is hungry
أشعر بالعطش / عطشان	تشنه استم	Jam i etur.	Žedan sam. (m) / Žedna sam. (f)	Жеђен сум (Zhedan sum (m)) / Жеђна сум (Zhedna sum (f))	I'm thirsty
الماء	آب	ujë	voda	Вода (voda)	water
عنداء...؟	دارين...؟	A keni...?	Imate li...	Имате ли...? (Imate li...?)	Do you have...?
اين؟ فين؟ / وين	كجاست...؟	Ku është...	Gdje / gde je...?	Каде е (Kade e)	Where is...?
أين الحمام؟ / فين الحمام	تشاناب كجاست؟	Ku është tualeti/ Ku është banjoja?	Gdje / gde je WC (zahod, toilet)?	Каде е тоалетот? (Kade e toaletot?)	Where is the toilet? // Where is the bathroom?
بحاجة ان احتم	بايد شاور بي گيرم	Kam nevojë të bëj një dush	Moram se otuširati. / Moram da se istuširam.	Мора да се иштуирам (Mora da se istushiram)	I need to take a shower
اين باستحمام؟ / وين الحمام	در كجا شاور بي گيرم؟	Ku mund të bëj një dush?	Gdje se mogu otuširati? / Gde mogu da se istuširam?	Каде може да се иштуирам? (Kade mozhe da se istushiram?)	Where can I take a shower?

فوطية صحية	نوار بهداشتی	Peceta higijenike/lines	higijenski ulošci	(Хигијенска) влошка ((Higijenska) vloshka)	sanitary pad / towel
حفاظة، بامبرس	پوشك	Pampers/pelena	pelena	Пелена (Pelena) /	diaper / nappy
بحاجة اجراء مكالمة	(بايد تلفن كنم (زنگ بزنم	Më duhet të bëj një telefonatë	Moram telefonirati. / Moram da telefoniram.	Мора да телефонирам (Mora da telefoniram)	I need to make a phone call
اين بامكاني ان اصلي؟	كجا نماز خوانده مي توانم؟	Ku mund të lutem/ falem?	Gdje se mogu pomoliti? / Gde mogu da se pomolim?	Каде може да се молам? (Kade mozhe da se molam?)	Where can I pray?
من وين بقدر... اشترى؟	_____ اذن كجا بخرم؟	Ku mund të blej ___?	Gdje mogu kupiti...? / Gde mogu da kupim...?	Каде можам да купам...? (Kade mozham da kupam...?)	Where can I buy...?
وين بلاقي	_____ كجا بيذا كنم؟	Ku mund të gjej ___?	Gdje mogu naći...? / Gde mogu da nađem...?	Каде можам да најдам...? (Kade mozham da najdam...?)	Where can I find...?
كم الساعة؟	چند بجا است؟	Sa është ora?	Koliko je sati?	Кољку е часот? (Kolku e chasot?)	What time is it?
انا نحن بحاجة للنوم	بايد خواب كنم / كنيم	Më duhet të fle/ Na duhet të flemë	Moram(o) spavati. (sg/pl) / Moramo da spavamo. //	Мора да спијам (спијам) (Mora da spijam (spieme))	I (we) need to sleep
وين المحطة	مترو كجاست؟	Ku është metroja?	Gdje je podzemna željeznica? / Gde je metro?	Каде е метротو? (Kade e metrotot?)	Where is the subway/underground?
ليس معي مال لا املك نقوداً / ما عندي مصاري	بيسه ندارم	Nuk kam asnjë para	Nemam novaca.	Немам пари (Nemam pari)	I don't have any money.
هل تتكلم اللغة ال... / أي لغة تتكلم	گپ مي زني...؟	A flisni...?	Govorite li...?	Зборувате ли...? (Zboruvate li...?)	Do you speak...?
المائتي ضعيفه / بحكي ألماني	/ المائيم خوب نيست	Nuk flas gjermanisht/anglisht (shumë mirë)	Ne govorim (dobro) hrvatski / srpski / bosanski.	Не разбирам македонски (Ne razbiram makedonski)	I don't speak (English) very well.
هل يمكنك كتابة ذلك؟ / فيك كتبنا	برايم او را نويشته کرده مي توانم؟	A mund ta shkruani për mua?	Možete li mi to napisati? / Možete li to da mi napišete?	Може да ми го напишете тоа? (Mozhe da mi go napišete toa?)	Can you write that down for me?
ما افهم، ما يفهم / ما فهمت	نمی فهمم	Nuk kuptoj	Ne rozumijem / Ne razumem.	Не разбирам (Ne razbiram)	I don't understand
التجده! ساعدني او سمحت	! کمک	Ndhimë! / Ju lutem, më ndihmoni!	Upomoć! Molim vas, pomozite mi.	Помош! Помогнете ми, ве молам (Pomosh! Pomognete mi, ve molam)	Help! / Please help me!
ما يعرفش / ما يعرف	نمی داند	Nuk e di	Ne znam.	Не знам (Ne znam)	I don't know
ای الی حصل؟ / ماذا حصل؟ / شو صار	چی شد؟	Çfarë ka ndodhur	Što (Šta) se dogodilo?	Што се случило? (Shto se sluchilo?)	What happened?
انا بردان	خنک می خرم	Kam ftohtë/ngriva	Hladno mi je.	Ладно ми е (Ladno mi e)	I am cold/ freezing
انا سعيد / مبسوط	خوش شدم	Gëzohem/Më vjen mirë/jam i lumtur	Sretan sam. (m) / Sretna sam. (f) /	Среќен сум (Srekjen sum (m)) / Среќна сум (Srekjna sum (f))	I'm happy.
انا بخاف / انا خائفة	می ترسم	Kam frikë	Bojim se (Strah me je.)	Страв ми е (Strav mi e)	I'm scared.
انا حزین	غمگین شدم	Jam i mërzitur/pikëlluar	Tužna sam. (f) / Tužan sam. (m)	Тажен сум (Tazhen sum (m)) / Тажна сум (Tazhna sum (f))	I'm sad.
انا بعزل	شما را دوست دارم	Ti më pëlqen	Drag(a) si mi.	Ми се допаѓаш (Mi se dopagash)	I like you.
لا تقلق مش مشكلة / مو مشكل	فكر نكتين	Mos u shqetëso	Ne brini.	Не се секирај (Ne se sekiraj)	Don't worry
انا بحاجة لومع	میخوام یک قرار بگیرم	Dua një takim	Trebam termin za...	Треба да закажам _____ (Triba da zakazham...)	I would like an appointment.
وين رقم الغرفة	اتاق نمبر _____ كجاست؟	Ku është dhoma numër ___?	Gdje (gde) je soba broj ___?	Каде е соба број...? (Kade e soba broj...?)	Where is room number ___?
				Каде е центарот за	

مرکز ثبت کجاست؟ / وين مركز التسجيل؟	مرکز ثبت کجاست؟	Ku është qendra e regjistrimit?	Gdje (gde) je centar za registraciju?	regистрација? (Kade e centarot za registraciju?)	Where is the registration centre?
يُتوجب عليكم الإنتظار	بايد صبر كنين	Duhet të prisni	Morate (pl) / moraš (sg) čekati. (Morate/moraš da sačekáš.)	Мора да почекате (Mora da počekate)	You have to wait
كم يتوجب علينا الإنتظار هنا؟	// برای چه مدت باید اینجا بمانیم؟	Sa kohë duhet të presim këtu?	Koliko dugo moramo ovdje čekati? / Koliko dugo moramo ovdje da čekamo?	Колку долго треба да чекаме? (Kolku dolgo treba da shekame?)	How long do we have to wait here?
يوم واحد	يك روز	Një ditë	Jedan dan	Еден ден (Eden den)	one day
ساعة واحدة	يك ساعت	Një orë	Sat vremena	Еден час (Eden chas)	one hour
شهر واحد		Një muaj	Mjesec (meseç) dana	Еден месец (Eden mesets)	one month
قريباً	به زود	Shumë shpejt	Uskoro	Наскоро (Naskoro)	very soon
غداً / بكرة	فردا	nesër	Sutra	Утре (Utre)	tomorrow
بعد غد / بعد بكرة	دو روز بعد	pasnesër	Prekosutra	Завутре (Zadutre)	the day after tomorrow
الأسبوع المقبل	هفته ديگه	javës tjetër	Sljedeći tjedan (Sledeće nedelje)	Следната недела (Slednata nedela)	next week
سأعود قريباً	زود پس می آيم	Kthehem së shpejti	Vratit çu se brzo. (Vratitëu se brzo.)	Ќе се вратам наскоро (Kje se vratam naskoro)	I will be back soon
واحد، اثنان، ثلاثة، أربعة خمسة، ستة، سبعة، ثمانية، تسعة، عشرة	يک، دو، سه، چهار، پنج، شش، هفت، هشت، نه، ده	Një, dy, tre, katër, pesë, gjashtë, shtatë, tetë, nëntë, dhjetë	Jedan, dva, tri, četiri, pet, šest, sedam, osam, devet, deset	Еден, два, три, четири, пет, шест, седум, осум, девет, десет	one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten
الإثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس، الجمعة، السبت، الأحد	یکشنبہ، دوشنبہ، سه شنبہ، چارشنبہ، پنج شنبہ، جمعہ، روز شنبہ	// E hënë, e martë, e mërkurë, e enjte, e prente, e shtunë, e / dielë //	Ponedjeljak, utorak, srijeda (sreda), četvrtak, petak, subota, nedjelja (nedelja)	понеделник, вторник, среда, четврток, петок, субота, недела (ponedelnik, vtornik, sreda, chetvrtok, petok, sabota, nedela)	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday
يناير، فبراير، مارس، أبريل، مايو، يونيو، يوليو، أغسطس، سبتمبر، أكتوبر، نوفمبر، ديسمبر		// Januar, shkurt, mars, prill, maj, qershor, korrik, gusht, / shtator, tetor, nëntor, dhjetor //	1. siječanj (januar), 2. veljača (februar), 3. ožujak (mart), 4. travanj (april), 5. svibanj (maj), 6. lipanj (juni), 7. srpanj (juli), 8. kolovoz (august), 9. rujan (septembar), 10. listopad (oktobar), 11. studeni (novembar), 12. prosinac (decembar)	1. јануари, 2. фебруари, 3. март, 4. април, 5. мај, 6. јуни, 7. јули, 8. август, 9. септември, 10. октомври, 11. ноември, 12. декември (januari, februar, mart, april, maj, juni, juli, avgust, septemvri, oktombri, noemvri, dekemvri)	January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December
		Terma mjekësore	Medicinski termini	Медицински термини	Medical Terms
بحتاج دكتور / بدی دكتور	دكتور ضرورت دارم	Kam nevojë për doktor/mjek	Treba mi liječnička pomoć. (Treba mi doktor.)	Ми треба доктор (Mi treba doktor)	I need a doctor
حساسس حالي تعبان / قلبي يتالم	نجور هستم	Ndihem sëmurë/nuk ndihem mirë.	Nije mi dobro. / Ne osećam se dobro.	Ми се гади (Mi se gadi)	I feel sick/ I don't feel well
انا مريض / مرضان	مريض شدم	Jam sëmurë	Bolestan sam (m) / Bolesna sam (f)	Болен сум (Bolen sum (m)) / Бољна сум (Boľna sum (f))	I'm ill / I'm sick
طفلي مريض	بچه ام مريض شد	Fëmija im është sëmurë	Moje dijete je bolesno. (Moje dete je bolesno.)	Моето дете е болно (Moeto dete e bolno)	(My child) is sick
انا حامل	من حامله دار استم	Jam shtatzënë	Trudna sam.	Бремена сум. (Bremena sum)	I am pregnant
عندي حساسية		Kam reaksion alergjik	Imam alergijsku reakciju.	Имам алергична реакција. (Imam alergichna reakcija)	I am having an allergic reaction
			Vrti mi se u glavi. /		

من سر چرخا هستم	احس بدوار / دايع	Më merren mendt.	Hvata me nesvestica.	Ми се врти (Mi se vrti)	I feel dizzy.
أنا مريض بالسكر		Jam diabetik	Ja sam dijabetičar (dijabetičarka).	Имам дијабетес (Imam dijabetes)	I am diabetic
في حاجة إلى الأنسولين		Kam nevojë për insulinë	Potreban mi je inzulin (insulin).	Ми е потребен инсулин. (Mi e potreben insulin).	I need insulin
لقد تم اغتصابي / اغتصابوني	من تجاوز شدم	Më kanë përdhunuar.	Silovana sam.	Ме силуваа (Me siluava)	I was raped.
عندي ألم في بطني	معدة ام درد می کند	Kam dhimbje stomaku	Boli me trbuh (stomak).	Ме боли стомакот (Me boli stomakot)	I have a stomach ache.
حمى	تب دارم	Kam ethe/temperaturë	Imam temperaturu.	Имам температура (Imam temperatura)	I have a fever / a temperature
عندي صداع / اعاني / من صداع في الرأس	سررم درد می کند	Kam dhimbje koke	Imam glavobolju. (Boli me glava.)	Ме боли главата (Me boli glavata)	I have a headache.
لدي سعال	سرفه می کنم	Kam kollë	Kašljem	Кашлам (Kashlam)	I have a cough.
التهاب الحلق	كغولن ام درد می کند	Kam dhimbje gryke	Boli me grlo.	Ме боли грлото (Me boli grloto)	I have a sore throat.
طفلي عنده سعال / حلقه ملتهب	بچه ام سرفه می کند / كغولن اش درد می کند.	Fëmijës sime i dhemb gryka	Moje dijete (dete) kašlje.	Моето дете го боли грло (Moeto dete go boli grlo)	My child has a sore throat/ cough
زكام	ريزش	ftohhtë	Prehlada	Настијнка (Nastinka)	cold
الإسهال /	اسهال	diarre	Proljev (proliv, dijareja)	Пролив (Proliv)	diarrhea
الإمساك /	قبض	kaps	Zatvor	Запек (Zapek)	constipation
التهاب فطري مهلي		infekcion vaginal/myk	Vaginalna (gljivična) infekcija	Вагинална инфекција (Vaginalna infekcija)	vaginal yeast infection (thrush)
قدم الرياضي (إصابة فطرية في القدم		Inflamacion mykor	Atletsko stopalo	Атлетско стопало (Atletsko stopalo)	athlete's foot
قمل الرأس		Morra koke	uši / vaške	Вошки (Voshki)	head lice
	غذا	Ushqim	Hrana	Намирници (Namirnici)	Food
فطور		Mëngjes	doručak	доручек (doruchek)	Breakfast
غدا		Drekë	ručak	ручек (ruchek)	Lunch
عشاء		Darkë	veçera	вечера (vechera)	Dinner
هل هذا الطعام حلال؟ / هذا أكل حلال	اين غذا حلال است؟	A është ushqimi hallal?	Je li ova hrana halal (dozvoljena)?	Дали оваа храна е халал? (Dali ovaа hrana e halal?)	Is this food Halal?
انا عندي حساسية	به..الرژي دارم	Kam alergji ndaj...	Imam alergiju na...	Алергичен сум на (Alergichen sum na (m)) / Алергична сум на (Alergichna sum na (f))	I am allergic to...
لحم بقري	گوشت گاو	mish lope / biftek	govedina	говедско (govedsko)	beef
دجاج	مرغ	pulë	piletina	пилешко (pileshko)	chicken
لا أكل لحم الخنزير	من گوشت خوک نمیخورم	Unë nuk ha mish derri	Ne jemem svinjetinu.	Не јадам свинско (Ne jadam svinsko)	I do not eat pork
انا نباتي	گوشت و ماهی نمیخورم	Jam vegetarian(e)	Ja sam vegetariјanac (m) / vegetariјanka (f). Ne jemem meso ni ribu. //	Вегетаријанец (m)/ вегетаријанка (f) сум. Не јадам месо и риба. (Vegetariјanec (m)/vegetariјanka (f) sum. Ne jadam meso i riba)	I am a vegetarian. / I don't eat meat and fish.
البيض	/ تخم مرغ	vezë	јaja	јајца (јajca)	eggs [pl]
السمك	ماهی	peshek	riba	риба (riba)	fish
عيش	نان خشك	bukë	kruh / hljeb / hleb	леб (leb)	bread
ماء / مي	آب	Ujë	voda	Вода (Voda)	water
الحليب/ اللبن	شیر	Qumësht	mlijeko / mleko	Млеко (Mleko)	milk
القهوة	کوفي / قهوه	kafe	kava / kafa	Кафе (Kafe)	coffee
الشاي	چای	çaj	čaj	Чай (Čaj)	tea
				Не пијам алкохол (Ne	

لا أشرب الكحول	من الكل نميخورم	Unë nuk pi alkohol	Ne pijem alkohol.	pijam alkohol)	I don't drink alcohol
الفاكهة	ميوه	frut	voće	Овошје (ovoshje)	fruit
التفاح	سيب	mollë	jabuka	Јаболко (Jabolko)	apple
البرتقال	نارنج	portokall	naranča	Портокал (Portokal)	orange
دراق	شفت آلو	pjeshkë	breskva	Праска (Praska)	peach
الخضروات	سبزیجات	perime	rovrcë	зеленчук (zelenchuk)	vegetables [pl]
البطاطا	كچ آلو	patate	krumpir / krompir	компири (kompiri)	potatoes [pl]
فاصولياء / فول	لوبيا	Mashurka/bishtaja	grah / boranija	грав (grav)	beans [pl]
البازلاء/ البسلة	نخود	bizele	grašak	Грашок (Grashok)	peas [pl]
حمص حب	شور نخود	Qiqra	slanutak / leblebija	леблебија (leblebija)	chickpeas [pl]
باتنجان	بادنجان سیاہ	patëllxhan	patlidžan	модар патлиџан (modar patlidžan)	eggplant (US) / aubergine (UK)
الجزر	زردك	karrota	mrkve / šargarepe	Моркови (Morkovi)	carrots [pl]
(الطماطم البندورة)	بادنجان رومى	domate	rajčice / paradajz	Домати (Domati)	tomatoes [pl]
السكر	شكر	sheqer	šećer	Шеќер (shekjer)	sugar
طحين	أرد	miell	brašno	Брашно (brashno)	flour
العسل	عسل	mjaltë	med	Мед (med)	honey
الجبين	بخير	dhjathë	sir	Сирење (sirenje)	cheese
الملح	نمك	kripë	sol / so	Сол (sol)	salt
بهار أسود	مرچ سرخ	pipër (ertzë)	papar	Бибер (biber)	pepper (spice)
رز	برنج	oriz	riža / pirinaç	Ориз (oriz)	rice
معكرونة	ماكارونى	makarona	tjestenina / testenina	Тестенини (testenini)	pasta
شوربة	أش	supë	juha (supa)	Супа (supa)	soup
زبدة		gjalp	maslac	Путер (puter)	butter
زيت	تيل	vaj	ulje	Масло, зejтин (maslo, zejtin)	oil
شوكة	پنجا	pirun	vilica (viljuška)	Вилушка (vilushka)	fork
معلقة	قاشق / چمچه	lugë	žlica (kašika)	Лажича (laziha)	spoon
سكين / سكين	كارد	thikë	nož	Нож (noz)	knife
طبق/ صحن	بشقاب	pjatië	tanjur (tanjir)	Чинија (chinija)	plate
كاس	كياية / كاسه / كأس	gotë	časha	Чаша (chasha)	glass (to drink from)
ابريق شاي	چايك	ibrik çaji	čajnik	чајник (čajnik)	teapot
ملابس / اواعي	لباس	Veshje	Odjeća / Odeća	одека	Clothing
قميص	بلوز	Këmishë	košulja	Кошула (Koshula)	shirt
فستان	لباس	Fustan	haljina	Фустан (Fustan)	Dress
تنورة	دامن	Fund	suknja	Сукња / Здолниште (Suknja / Zdolnishte)	skirt
بُنطلون/ سروال	پنلون	pantallona	hlače (pantalone)	панталони (pantaloni)	trousers (UK) / pants (US)
سترة من الصوف/ كنة صوف	جمهر	pulovër	džemper	Демпер, пуловер (džemper, pulover)	jumper (UK) / sweater / pullover
جاكيت/ مِعْلَف	ژاكت	xhaketë	jakna	Јакна, сакo (jakna, sako)	jacket / coat
الحجاب/خمار	حجاب	perçe / Shami	veo	вел (vel)	veil / hijab / headscarf
أحذية/ صباطات	بوت / كفش	këpuçë	cipele	Чевли (čevli)	shoes [pl]
قفازات	دستکش	dorashka	rukavice	ракавици (rakavici)	gloves [pl]
كلسات	جوراب	corapë	čarape	чорани (čogari)	socks [pl]
ملابس داخلية	زير جامه	brekë / mbathje	donje rublje (donji veš)	долна одека (dolna obleka)	underwear
مختلف	Të ndryshme	Razno	Разно	Misc	
تخت - سرير	چهاريایی	krevat	krevet	Кревет	bed

بطانية	كهل	kuvertë / batanije	deka (prekrivač, čebe)	покривач (pokrivach) / ќебе (kjebe)	blanket
مصباح / لمبة	لامپ	llampë	svjetiljka / lampa	Лампа	lamp
تلفون - جوال / الهاتف	تلفن	telefon	telefon	Телефон (Telefon)	telephone
تليفون	تلفن	telefon	telefon	Телефон (Telefon)	telephone
جوال / موبايل	مبايل	celular	mobitel / mobilni telefon	Мобилен телефон	mobile phone / cellphone
كهرباء	برق	elektricitet	struja	Струја (struja)	electricity
كمبيوتر - حاسوب	كامپيوتر	kompiuter	računalo / računar (kompjuter)	Компјутер	computer
اتصال بالانترنت	انترنت	Lidhje Interneti	internetska veza (internet konekcija)	интернет врска (internet vrska)	internet connection
بطارية	باطرى	bateri	baterija	Батерија	battery
غرفة	اتاق	dhomë	soba	Соба	room
كرسي	چوكى	karrige	stolica	Стол	chair
طاولة	ميز	tavolinë	stol / sto	Маса	table
حمام	تشناب	tualet	WC / Toalet	Тоалет	toilet
ورق تواليت	كاغذ تشناب	letra banjoje	toalet papir	Тоалетна хартија	toilet paper
فرشاة اسنان	مسواك	furçë dhëmbësh	četkica za zube	Четка за заби	toothbrush
معجون اسنان	خميرندان	pastë dhëmbësh	pasta za zube	Паста за заби	toothpaste
دوش / حمام	شاور	dush	tuš	Туш	shower
مغس	جان شوى	vask	kada	Када (kada)	bathtub
صابونة	صابون	sapun	sapun	Сапун	soap
شامبو	شامبو	shampo	šampon	Шампон	shampoo
المحارم/المنديل	دستمال	shami dore	papirnatë maramice	марамче	tissue / handkerchief
خزانة	كمد	dollar	ormariç	орманче (ormanche)	cupboard
باب	دروازه	derë	vrata	врата (vrata)	door
نافذة شباك	پنجره	dritare	prozor	прозорец (prozorets)	window
حائط	ديوار	mur	zid	сид (dzid)	wall
منزل	خانه	shtëpi	kuća	куќа (kućja)	house
شقة	آپارتمان	banesë	stan	стан (stan)	apartment / flat
كتاب	كتاب	libër	knjiga	книга (kniga)	book
جريدة	روزنامه	gazetë	novine	весник (vesnik)	newspaper
مذيا ع / راديو	راديو	radio	radio	радио (radio)	radio
تلفاز	تلويزيون	televizor	televizor	телевизор	television

Health

Arabic/Syrian	Dari/Farsi	Albanian	Bos/Cro/Ser	Macedonian	English
احتاج أن أرى طبيب	بايد به دكتور بيمم /	Me duhet nje mjek	Treba mi ljekar/ liječnik/ doktor.	Ми треба доктор (Mi treba doktor)	I need to see a doctor
احتاج أن أذهب إلى المستشفى /	بايد بيمم بيمارستان /	Duhet të shkjo ne spital	Moram u bolnicu.	Морам да одам во болница (Moram da odam vo bolnica)	I need to go to the hospital
احتاج سيارة إسعاف	أيمولتس ميخوام	Me nevojitet nje ambulace	Potrebno mi je vozilo hitne pomoći (Trebam kola hitne pomoći).	Ми треба амбулантно возило (Mi treba ambulantlyno vozilo)	I need an ambulance
أين يمكنني أن أصرف الروشتة؟ أو الوصفة الطبية /	از كجا ميتونم نسخه ام را بگيريم؟ /	Ku mund ta mbush këtë recete?	Gdje mogu podići lijek (lek) za ovaj recept? (Kade mozam da go podignam ovaj recept?)	Каде можам да го подигнам овој рецепт? (Kade mozam da go podignam ovaj recept?)	Where can I fill this prescription?
متي يمكنني أن آتي لرويتك مجدداً؟	كي بايد دوباره بيام؟	Kur duhet të vi përsëri?	Kada moram opet doći (kada moram opet da dodem)?	Кога треба да дојдам повторно? (Koga treba da dojdam povtorno)	When do I have to come back?
هل ليد أن أقيم الي المستشفى؟	آيا بايد بيمم هل ليد أن أقيم الي المستشفى؟	A duhet të shkjo në spital?	Moram li ići u bolnicu?	Дали треба да ме примат во болница? (Dali treba da me primat vo bolnica)	Do I have to be admitted to the hospital?
عندي أزمة (صدرية) أو عندي ربو	من اسم دارم	Unë kam azëm	Imam astmu.	Имам астма (imam astma)	I have asthma
عندي برونشيت مزمن / (أو التهاب قصبات حاداً مزمن)	برونشيت مزمن دارم	Kam Bronhitis kronik	Imam kronični (hronični) bronhitis.	Имам хроничен бронхитис (Imam hronicen bronhitis)	I have chronic bronchitis
لدي قصور القلب (أو فشل القلب)	من نارسايي قلبي دارم	Kam lodhje zëmre	Imam zatajenje srca.	Имам слабо срце (Imam slabo srce)	I have heart failure
حصلت معي ذبحة قلبية /	من سكتة قلبي دارم	Kam pasur njeherë infarkt ne zemër	Imao (m) / imala (f) sam infarkt / srčani udar.	Имав инфаркт (Imav infarkt)	I had a myocardial infarction
لدي صرع	من صرع دارم	Kam epilepsi	Imam epilepsiju. /	Имам епилепсија (Imam epilepsija)	I have epilepsy
عندي سرطان	من سرطان دارم	Kam kancer	Imam rak.	Имам рак (Imam rak)	I have cancer
عندي داء السل	من سل دارم	Kam tuberkuloz	Imam tuberkulozu (sušicu). /	Имам туберкулоза (Imam tuberkuloza)	I have tuberculosis
عندي سكري	من ديابت دارم	Kam diabet	Imam dijabetes.	Имам дијабетис (Imam dijabetis)	I have diabetes
عندي سيذا	من ايذ دارم	Kam HIV	Imam HIV / SIDU / AIDS.	Имам ХИВ (Imam HIV)	I have HIV
عندي لوكيميا	سرطان خون دارم	Kam leukemi	Imam leukemiju.	Имам леукемија (Imam leukemija)	I have leukaemia
عندي فقر دم منجلي (أو فقر دم انحلاي)	من بيماري سلول داسي شكل دارم	Unë kam anemi drepanocitozës	Imam bolest srpastih stanica (anemiju srpastih celija).	Имам српста анемија (Imam srpsta anemija)	I have sickle cell disease
لدي تالاسيميا	من تالاسمي دارم	Unë kam talasemi	Bolujem od talasemije.	Имам таласемија (Imam talasemija)	I have thalassaemia
لدي اكتئاب مزمن	من افسردگی دارم	Unë kam depresion kronik	Bolujem/patim od kronične depresije (hronične depresije).	Имам хронична депресија (Imam hronična depresija)	I have chronic depression
لدي شيزوفرنيا (فصام)	من شيزوفرنی دارم	Kam skizofreni	Bolujem/patim od shizofrenije (šizofrenije).	Имам шизофренија (Imam shizofrenija)	I have schizophrenia
لدي الاضطراب وجداني ثنائي القطب (أو الهوس الاكتئابي)	من (افسردگی) دو قطبی دارم	Unë kam çrregullim bipolar	Bolujem/patim od bipolarnog poremećaja.	Имам биполарно пореметување (Imam bipolarno poremetuvanje)	I have bipolar disorder
هذا دوائي (أو هذه أدويتي)	اين داروهای من است	Keto janë medikamentet e mia	Ovo su lijekovi (lekovi) koje uzimam.	Ова се моите лекови (Ova se moite lekovi)	This is my medication
أخذ هذا الدواء يومياً	من اين دارو را هر روز مصرف ميکنم	Unë marrë këto barma ç'do ditë	Ove lijekove (lekove) uzimam svaki dan.	Овие лекови ги земам секој ден (Ovie lekovi gi zezam sekoj den)	I take this medication every day
من سال هاست أخذ هذا الدواء منذ سنوات	اين دارو را مصرف ميکنم	Unë i kam pirë këto barma për një vit	Ove lijekove (lekove) uzimam već godinama.	Овие лекови ги земам со години (Ovie lekovi gi zezam so godini)	I have been taking this medication for years
احتاج للمزيد من هذا الدواء	من اين دارو را بيشتر نياز دارم	Kam nevojë për më shumë nga këto barra	Treba mi još ovog lijeka (leka).	Ми треба овој лек (Mi treba ovaj lek)	I need more of this medication
لقد تعرضت للإصابة	من صدمه دیده ام	Unë jam plagosur	Ranjen sam. (m) / Ranjena sam (f).	Јас бев повреден/повредена (Јас бев повреден/povredena)	I was injured

أحدهم ضربني	يكر من را زده است.	Më kanë rrahur	Istukli/udarili su me.	Некој ме удри (Nekoј me udri)	Somebody hit me
تعرضت للطنع بسكين	من يا جاقو زخمی شده ام /	Jam i therrur / lënduar me thirrë	Ozlijeđen (povreden) sam od uboda nožem.	Ранет/Ранета сум од нож (Ranet/Raneta sum od noz)	I was stabbed/cut with a knife
ضربتني سيارة	ماشين من من زده است.	Me ka goditur Automjeti/ Vetura.	Udarilo me (je) automobil.	Ме удри кола/автомобил (Me udri kola/avtomobil)	I was hit by a car
لسعتني حشرة	حشره ای من را نیش زده	Më ka pickuar një insekt	Ubo me kukac. (Pretrpeo (m) / pretrepela (f) sam ubod insekta.)	Ме боцна инсект (Me bočna insekt)	I was stung by an insect
تم عسسي (تعرضت لعضة...)	چيزی من را گاز گرفته است	Më kanë kafshuar	Nešto me ugrizlo.	Каснат сум/Ме касна... (Kasnat sum/Me kasna...)	I was bitten
وقعت من مكان مرتفع	از ارتفاع افتاده ام.	Jam rrezuar nga lartesia	Pao (m) / pala (f) sam s visine.	Паднав од високо (Padnav od visoko)	I fell from a height
وقعت	من افتادم	Jam rrezuar	Pao (m) / pala (f) sam.	Паднав (Padnav)	I fell down
يؤلني هنا	اين جا درد ميکنه	Këtu kam dhimbje	Osjećam bol na ovom dijelu tijela. (Na ovom me mestu boli.)	Тука ме боли (Tuka me boli)	It hurts here
يبدأ الألم من هنا ويمتد إلى هنا	درد از اینجا شروع شد و به اینجا کشیده شد	Dhimbja më kalon nga këtu deri këtu	Bol migrira s ovog na onaj dio tijela. (Bol se pomera s ovog na onaj dio tela.)	Болката започна тука и премина тука (Bolkata заросна tuka i premina tuka)	The pain started here and goes to here
الألم موجود طوال الوقت	تمام درد دارم ميکنم	Kam dhimbje gjith kohën	Boli me cijelo vrijeme (sve vreme).	Болката е постојана (Bolkata e postojana)	The pain is there all the time
الألم يذهب ويعود	درد مياد و ميرد	Dhimbja sa vjen e shkon	Bol dođe i prođe.	Болката е повремена (Bolkata e povremena)	The pain comes and goes
أشعر بالألم عندما ألس /	وقتي بهش دست ميزنم درد ميگیره	Kjo më dhemb kur e prek	Boli me na dodir.	Ме боли на допир (Me boli na dopir)	It hurts when I touch it
الألم يزداد سوءا عندما	وقتي بلند ميشم درد ميگیره	Eshte me keq kur qëndroj ne këmbë	Osjećam (osećam) se gore kada ustaneam.	Се влошува кога ќе застанам (Se vlosuva koga ke zastanam)	It gets worse when I stand up
انه يزيد سوءا عندما استلقي	وقتي دراز ميکنم دردش بدتر ميشه	Është më keq kur unë shtrihem	Osjećam (osećam) se gore kada legnem.	Се влошува кога ќе легнам (Se vlosuva koga ke legnam)	It gets worse when I lie down
درد شديد (تيز) دارم	درد شديد (تيز) دارم	Kjo është një dhimbje e mprehtë	Bol je oštra.	Болката е остра (Bolkata e ostra)	It is a sharp pain
انه الم باطني	دردش فشارگونه است	Kjo është një dhimbje e rëndomtë	Bol je tupa.	Болката е тапа (Bolkata e tapa)	It is a dull pain
بدأ الألم فجأة	درد ناگهانی شروع شد	Dhimbja filloi papritmas	Bol je došla iznenada. (Iznenada me je zaboletelo).	Болката започна одеднаш (Bolkata заросна odednas)	The pain started suddenly
بدأ الألم تدريجياً	درد کم کم شروع شد	Dhimbja filloi gradualisht	Polako me počelo boljeti (Polako je počelo da me boli.)	Болката започна постепено (Bolkata заросна postepeno)	The pain started gradually
لقد شعرت بهذا الألم من قبل	اين درد را قبلها داشتم ام	Unë kam pasur këtë dhimbje njëjehere	Ovakvu sam bol osjećao (m) / osjećala (f) i ranije. (I pre me je ovde bolelo.)	Ја имав оваа болка и претходно (Ја imav оваа bolka i prethodno)	I have had this pain before
لم يسبق أن شعرت بهذا الألم مسبقاً	من هيچ وقت قبل اين درد را نداشته ام	Unë nuk e kam pasur kete dhimbje ndonjëhere	Ovakvu bol još nikada nisam osjetio (m) / osjetila (f). (Ovde/ovo me još nikada nije bolelo.)	Никогаш не сум ја имал/а оваа болка (Nikogas ne sum ja imal/a оваа bolka)	I have never had this pain before
لدي نزيف	من خونريزی دارم	Unë jam i gjakosur	Krvarim.	Крварам (Krvagam)	I am bleeding
هناك دم في البول	در انداز من خون وجود دارد	Unë kam gjak në urine	Imam krvi u urinu.	Имам крв во урината (Imam krv vo urinata)	There is blood in my urine
هناك دم في البراز	در مدفوع من خون وجود دارد	Unë kam gjak në jashëqitje	Imam krvi u stolici.	Имам крв во столицата (Imam krv vo stolicata)	There is blood in my faeces
هناك دم في القيء	در استفراغ من خون وجود دارد	Unë vjell gjak	Povratio sam krv.	Повраќам крв (Povrakam krv)	There is blood in my vomit
سعالني يحتوي على دم	من خون سرفه ميکنم	Unë nxjerr gjak kur kollitem	Iskašljam krv.	Кашлам крв (Kaslam krv)	I am coughing up blood
انزف من فتحة الشرج	از مقعد خونريزی دارم	Unë kam gjakderdhe nga anusi	Krvarim iz rektuma (anusa).	Крварам од анусот (Krvagam od anusot)	I am bleeding from my anus
انزف من انفي	از بینی خونريزی دارم	Unë kam gjakderdhe nga hunda	Curi mi krv iz nosa.	Ми тече крв од носот (Mi tece krv od nosot)	I have a nosebleed
لدي نزيف في فترات ما	خونريزیهای من در فترات ما	Unë kam gjakderdhe midis periudhave	Krvarim izmedu menstruacija.	Крварам меѓу менструацији	I am bleeding between my

بين الدورة الشهرية	مكرر دارم	mestruale		(Krvaram megju menstruacii)	periods
انتهت عايشي الشهرية / لكنني ما زلت أنزف	خونيزي بعد از ياسكي دارم	Unë kam gjakderdhje pas menopauzës	Menopauza mi je završila, ali krvarim i dalje.	Сеуште крварам и после менопауза (Seuste krvaram i после menopauza)	My periods finished, but I am bleeding again
رأس	سر	Koka	glava	глава (glava)	head
عين	چشم	Syri	oko	око (oko)	eye
أذن	گوش	Veshi	uho (uvo)	уво (uvo)	ear
فم	دهان	Goja	usta	уста (usta)	mouth
وجه	صورت	Fytyra	lice	лице (lice)	face
رقبة	گردن	Gryka	grlo	грло (grlo)	neck
كتف	كتف	Shpatulla	rame	рамо (ramo)	shoulder
كوع	أرنج	Brryli	lakat	лакт (lakt)	elbow
الورك	كهل	Ngofje	kuk	колк (kolk)	hip
ركبة	زانو	Gjuri	koljeno (koleno)	колелено (koleno)	knee
كعب	فوزك	Kyçi i këmbës	zglob	зглоб (zglob)	ankle
قدم	ها	Kofsha	stopalo	стапало (stapalo)	foot
زرع	بازو	Krahu	ruka	рака (raka)	arm
رجل	ران	Këmba	noga	нога (noga)	leg
يد	دست	Dora	šaka	дланка (dlanka)	hand
اصبع / أصبع	انگشت دست	Gishte	prst (na ruci)	прст (prst)	finger
إصبع رجل	انگشت پا	Gishti i këmbës	nožni prst	палец (palec)	toe
صدر	سینه	Gjoksi	Prsni koš (grudi)	гradi (gradi)	chest
بطن	شکم	Barku	trbuh (stomak)	абдомен (abdomen)	belly
قلب	قلب	Zemra	srce	срце (srce)	heart
رئة	شش	Mushkëritë	pluća (plućno krilo)	бел дроб (bel drob)	lung
معدة	معدة	Stomaku	želudac	стомак (stomak)	stomach
كيس المرارة	صفرا	Temth	žučni mjehur (žučna keska)	жолчка (zolcka)	gallbladder
كلية	كلية	Veshkat	bubreg	бубрег (bubreg)	kidney
امعاء	روده	Zorrët	crijeva (creva)	црево (crevo)	bowel
شرج	مخرج	Anusi	anus (rektum)	анус (anus)	anus
رحم	رحم	Mitra	maternica (materica)	матка (matka)	uterus
مبيض	تخمدان	Vezore	jajnik	јајници (jajnici)	ovary
مهبل	واژن	Vagina(organi seksual I femrës)	vagina	вагина (vagina)	vagina
خصية	بيضة	testikujt	testisi	тестиси (testisi)	testes
قضيبة	آلت	Penisi(organi seksual i mashkullit)	penis	пенис (penis)	penis
اشعر بالمرض	حالم خوش نيست	Ndjem i sëmurë	Osjećam (osećam) se bolesno.	Се чувствувам болен (Se cshvstvuvam bolen)	I feel ill
(الذي سخونة) حرارة	تب دارم	Kam temperature	Imam (povišenu) teperaturu.	Имам температура (imam temperatura)	I have a fever
اشعر بالبرودة	لرذ دارم	Kam ftohtë	Hladno mi je.	Ладно ми е (Ladno mi e)	I feel cold
اشعر بالرعشة	رعشه دارم	Kam dridhje, ethe	Imam groznicu.	Се тресам (Se tresam)	I have been shaking
عرقته عرقاً بارداً	عرق سرد سيكتم	Kam djersë të ftohtë	Oblijeva (obliva) me hladan znoj.	Ме облева студена пот (Me obleva studena pot)	I had a cold sweat
غبت عن الوعي	بيهوش شدم	Me ra te fikte	Onesvijestio sam se (m) / Onesvijestila sam se (f). (Pao (m) /pala (f) sam u nesvest.)	Се онесвестив (Se onesvestiv)	I fainted
أشعر بالدوخة	سر كيجه دارم	Me merren mendte	Vrti mi se.	Ми се врти (Mi se vrti)	I feel dizzy
تعرضت لنوبة صرع (شحنات كهربائية زائدة)	گرفتگی شدید عضلات ميشم	Kisha një krizë epileptike	Imao sam napadaj (npr. epilepsije).	Добив напад (Dobiv napad)	I had a seizure

كنت غائب \ غائبة عن الوعي /	از حال رفتم	Isha pa ndjenja	Bio sam bez svijesti (svesti).	Изгубив свест (Izgubiv svest)	I was unconscious
أشعر بصعوبة في التنفس	من در تنفس مشکل دارم	Kam vështirësi të marrë frymë	Otežano (teško) dišem.	Имам проблеми со дишењето (Imam problemi so disenjeteto)	I have difficulty breathing
نفسی مع صوت صغير (الذي كحة) سعال	خس خس دارم سرفه ميكنم	Dihas	Zvižde (pište) mi pluća dok dišem	Се забрвтувам (Se zabrevtuvam)	I have wheezing
أنا اسعل بلغم	سرفه ی خلط دارم	Kam kollitje me gëlbaze	Kašljem.	Имам кашлица (Imam kaslica)	I have a cough
ضربات قلبي سريعة	قلب تند ميکنه	Kam rrahje zëmre të shpejta	Srce mi ubrzano lupa.	Срцето ми бие забрзано (Srцeto mi bie zabrzano)	My heart beats fast
نبضات قلبي غير منتظمة	قلب نامنظم ميکنه	Kam rrahje të zemrës të parregullta	Imam poremećaj srčanog ritma (aritmiju).	Срцето ми бие нередовно (Srцeto mi bie нередовно)	My heart beats irregular
أشعر بالغم في الصدر	در قفسه سينه ام درد دارم	Kam dhimbje gjoksi	Osjećam bol u prsima (Osećam bol u grudima).	Имам болки во градите (Imam bolki vo gradite)	I have chest pain
لدي ألم بالمعدة	من دل درد دارم	Kam dhimbje në stomak	Boli me želudac (stomak).	Ме боли стомакот (Me boli stomakot)	I have stomach ache
اشعر بالغثيان	من احساس مريضی ميكنم	Ndjem i sëmurë	Zlo mi je (muka mi je).	Лошо ми е (Loso mi e)	I feel sick
لقد تقيأت	من مريض بوده ام	Unë kam vjellë	Povraçao sam (m) / povraçala sam (f).	Повраќав (Povrakav)	I have been sick
لدي اسهال	اسهال دارم	Unë kam diarre	Imam proljev (proliv).	Имам дијареа (Imam dijarea)	I have diarrhoea
لدي اسماك	بيوست دارم	Unë kam kapsllëk	Imam zatvor.	Имам запек (Imam zapек)	I have constipation
أستفرغ كل ما أكله وأشربه	من همه غذا و نوشيدنی ها رو بالا اوردم	Vjell cdo ushqim dhe lengje	Povratim sve što popijem i pojedem.	Ја повраќам сета храна и течности (Ја povraќjam seta hrana i течности)	I vomit up all food and drinks
اتبول كل ساعة	هر ساعت ادرار ميکنم	Urinoj cdo ore	.	Уринирам секој час (Uriniram sekoј cas)	I urinate every hour
اشعر بالألم عند التبول	موقع ادرار كردن درد دارم	Kam dhimbje ne urinim	Osjećam (osećam) bol pri uriniranju.	Имам болки при уринирање (Imam bolki pri uriniranjе)	I have pain when urinating
هناك رائحة كريهة بالبول	ادرارم بوی بد ميدهد	Urina ime vjen shumë erë	Urin mi smrdi.	Мојата урина мирисا лошо (Moјata urina mirisa loso)	My urine smells bad
لا أستطيع التبول	نمیوانم ادرار کنم	Nuk urinoj dot	Ne mogu urinirati.	Не можам да уринирам (Ne mozam da uriniram)	I can't urinate
عندي آوجاع متقطعه في الخواصر	درد متناوب دارم	Kam dhimbje kolike	Imam kolike (grčeve) u bokovima.	Имам ужасна болка од страна (Imam uzasna bolka od strana)	I have colic pain in my side
قد أكون حامل/حبلی	امكان حاملگی وجود دارد	Ka mundësi te jem shtatëzënë	Moguće je da sam trudna.	Можеби сум бремена (Mozebi sum bremena)	I might be pregnant
انا حامل/حبلی وأنزف	من حامله هستم و خون ریزی دارم	Jam shtatëzënë dhe kam gjakderdhje	Trudna sam i krvarim.	Бремена сум и крварам (Bremena sum i krvaram)	I am pregnant and I am bleeding
عندي الأم الولاده أو الخاض	درد زایمان دارم	Unë kam kontraksione	Imam trudove. (Poradam se.)	Имам контракции (Imam kontrakcii)	I am in labour
قامت بممارسة الجنس قبل يومين	آخرين نزدیکی من قبل یومین	Kam pasur dy ditë me parë maredhënje seksuale	Zadnji spolni odnos imao (m) /imala (f) sam prije (pre) 2 dana.	Имав секс пред 2 дена (Imav seks pred 2 dena)	I last had sex 2 days ago
لم اقم بممارسة الجنس منذ فترة ام	مدت زیادی است که نزدیکی نداشتم منذ فترة ام	Nuk kam pasur per nje kohe të gjatë maredhënje seksuale	Već duže vrijeme (vreme) nisam imao (m) / imala (f) spolni odnos.	Не сум имал секс долго време (Ne sum imal seks dolgo vreme)	I have not had sex for a long time
عندي افرازات من المهبل	از وارنم ترشح دارم	Kam shkarkim nga vagina	Imam iscjedak (sekret) iz vaginalnog otvora.	Имам исцедок од вагиналниот отвор (Imam iscedok od vaginalniot otvor)	I have a discharge from my vagina
عندي افرازات من مجرى البول	از پشاهم ترشح دارم	Kam shkarkim nga uretra	Imam iscjedak iz mokraćne cijevi (sekret iz mokraćnog otvora).	Имам исцедок од мочниот отвор (Imam iscedok od mociot otvor)	I have a discharge from my urethra
لقد تعرضت للاغتصاب	به من تجاوز شده	Me kane perdhunuar	Silovan sam (m) / silovana sam (f).	Бев силуван/а (Bev siluvan/a)	I have been raped
عندي شعور تخدير			Ne osjećam (osećam)... (Obamro mi	Немам осет во... (Nemam oset	

